SERIES 1501 AIR
SHEET NL 37-2
EDITION 3

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2

## POPULATED PLACES-MESKÜN YERLER

Over 100,000 Nüfusu 100,000 den yukarı ..... **MOSKVA**
50,000 to 100,000 ..... **CHEREMKOVO**
10,000 to 50,000 ..... **Okha**
2,000 to 10,000 ..... Koropets

## ROADS-YOLLAR

Dual highway — 4 LANES DUAL / 4 İKİZ ŞERİTLİ
İki taraflı şose
All weather, hard surface
Daimî sert satıhlı
More than two lanes wide — 3 LANES / 3 ŞERİTLİ
İki den daha fazla şeritli
Two lanes wide
İki şeritli
One lane wide
Tek şeritli
All weather, loose or light surface
Daimî, gevşek satıhlı
More than two lanes wide
İki den daha fazla şeritli
Two lanes wide
İki şeritli
One lane wide
Tek şeritli
Fair or dry weather, loose surface
Kuru mevsimde müsait, gevşek satıhlı
Track or Trail
Araba veya yaya yolu, patika
Route marker — 99
Yol numarası

## RAILROADS-DEMİRYOLLAR

Single track / Tek hatlı — Multiple track / Muhtelif hatlı
Normal gauge 1.52m (5') Normal-hat
Narrow gauge Dar hat

## BOUNDARIES-HUDUTLAR

International Devlet hududu
First-order administrative division
Birinci-sınıf idare taksimatı
Second-order administrative division
İkinci-sınıf idare taksimatı
Reservation
Muayyen bir maksat için ayrılmış arazi

## OTHER FEATURES-DIGER İŞARETLER

Landmark
Bâriz işaretler
Horizontal control point
Ufki kontrol noktası
Levee; Burial mound
Set; Defnetme hüyükü
Dam or lock; Sand
Baraj veya kum; Seddi
Dunes: Crescent; Lateral; Ripple
Kum tepeler: Tecavüzeden; Canibî; Dalgaçık

## VEGETATION-BITKILENME

Woods Orman
Orchard or vineyard
Bahça veya bağ

## HYDROGRAPHY-IDROGRAFI

Well: Perennial; Intermittent
Kuyu: Sürekli; Fâsılalı
Intermittent streams: Single; Double line
Fâsılalı dereler: Tek hat; Çift hatlı
Disappearing stream; Swamp or marsh
Görünür kaybolur dere; Bataklık
Intermittent lake; Dry lake
Fâsılalı göl; Kuru göl

## TERRAIN ELEVATIONS-ARAZI YÜKSEKLIKLER

Spot elevation: normal; critical Pâkin noktası: normal; vahim *504 *1900
HIGHEST KNOWN elevation is **1010** feet at the following coordinates:
Geographic ..... 48°02'N, 39°44'E
Grid ..... EP 5520
Aşağıdaki koordinatlarda AZAMÎ YÜKSEKLIK **1010** feetdir
Coğrafi koordinatlar ..... 48°02'N, 39°44'E
Grid koordinatlar ..... EP 5520

± following elevation value indicates accuracy is not within 100 feet.
± İşaretini takip eden yükseklik değerinde 100 fe't aşan bir hata vardır

## AERODROMES (Military or Civil)

HAVA MEYDANI (Askera veya Sivil)

Field limits with runway pattern — EDNA/50/s 725
Pist nümuneleri-ile hudutleri bilinen alan
EDNA-Name Isim
50-Length of longest runway to nearest hundreds of feet
Emniyet fiati uzunluğu yaklaşık yüz fi'e göre
s-Soft or unimproved surface
Yumşak veya ham-gevşek satıh
u-Unknown surface
Meçhul yüz
725-Elevation Yükseklik
Field limits, with runway pattern unknown
Hudutleri bilinen, pisti bilinmeyen alan
Field limits unknown, with runway pattern
Pisti bilinen, hudutleri bilinmeyen alan
Field limits and runway pattern unknown
Hudutleri ve pisti bilinmeyen alan
HELIPORT HELİKOPTER ALANI

## RADIO FACILITIES-RADYO TESİSLERİ

RADIO RANGE LF/MF — RNG / HURN
RADYO RENÇ LF/MF
MULTIPLE RADIO FACILITIES — NDB-RNG / PARIS
MÜTEADDİT RADYO TESİSLERİ

## CONTROLLED AIRSPACE

KONTROLLÜ HAVA SAHASI
ADIZ — ATLANTIC ADIZ

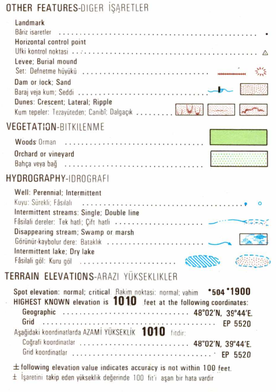
## VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS

GÖRÜŞ YARDIMCI İŞARETLER VE ENGELLER

Obstruction Engel — 1108 (259)
1108-Elevation of obstruction top, above sea level
Engel tepesinin ortalama deniz seviyesinden yüksekliği
(259)-Elevation of obstruction top, above ground level
Engel tepesinin yer seviyesinden yüksekliği
Group obstruction Grup halindeki engeller
Radio facility obstruction Radyo tesisi engeli
Power transmission line Enerji nakil hattı
Visual ground sign Görünen yer işareti — M
Aero light; Marine light Hava feneri; Deniz feneri

## LOCATION DIAGRAM

(ONE INDEX SHOWN IN BLUE)
(WAC INDEX SHOWN IN RED/BROWN)




SCALE 1:250,000
ROSTOV-NA-DONU, U.S.S.R.

SERIES 1501 AIR
SHEET NL 37-2
EDITION 3

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2

**CAUTION**
**AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 1 SEPTEMBER 1981**
Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest information; the DOD Aeronautical Chart Updating Manual or MOD (U. K.) Aeronautical Chart Amendment document for other chart revision information.

LINES OF EQUAL MAGNETIC VARIATION FOR 1980
(Annual rate of change 2' increase)
1980 YILIÇIN HATLAR EŞIT MAGNETIK DEĞIŞIM
(Yıllık değişmek hızı 2' artma)

**ATTENTION**
**THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)**
**The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.). In areas of extensive unreliable relief, the MEF is shown by a note spaced across the area.**
**EXAMPLE: 12,500 feet ..... 12⁵**

Prepared and published by the Defense Mapping Agency Hydrographic/Topographic Center, Washington, D. C.
Compiled November 1978.

SAMPLE 10,000 METER GRID SQUARE
MISAL BLARAK ALANIN
10,000 METRELIK GRID KARE

SAMPLE 1,000 METER REFERENCE

1. Read letters identifying the 100,000 meter square in which the point lies:
2. Read large number labeling the VERTICAL grid line left of point:
Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point:
3. Read large number labeling the HORIZONTAL grid line below point:
Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point:
Example:

1,000 METRELIK NOSTASINI BİLDİRME MİSALI

1. Noktanın bulunduğu 100,000 metrelik kenar bulmın harfleri okunur:
2. Noktanın solunda olan çokuk grid hattı sıı bulıık yazılı rakamları okunur:
Bu grid hattından noktaya kadar olan mesafe grid aralığının onda(a)-cinsinden (1,000 metre) tahmin edilir:
3. Noktanın aşağısındaki çiki grid hattı sıı bulıık yazılı rakamları okunur:
Bu grid hattından noktaya kadar olan mesafe grid aralığının onda(a)-cinsinden (1,000 metre) tahmin edilir:
Misal

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
100,000 M. LIK KARE TANIMA İŞARETİ
See Body of Map
Yerinize Bakınız

GRID ZONE DESIGNATION
GRID BÖLGE İŞARETİ
37T

WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA IN WHICH THE POINT LIES, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION:
Example:

İÇİN BİLDİRİNG NOKTANIN BULUNDUĞU GRID BÖLGE İŞARETİ DIŞINDAKİ SAHAYE AİT OLURSA, GRID BÖLGE İŞARETİ İLAVE EDİLİR.
Misal

ELEVATION TINTS

| FEET |
|---|
| 985 |
| 525 |
| 200 |
| BSL |

ELEVATIONS IN FEET
YÜKSEKLER FITDIR

# JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)

SCALE 1:250,000

5 0 5 10 15 20 Statute Miles
5 0 5 10 15 20 25 30 Kilometers
5 0 5 10 15 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 70 FEET
MÜNHANİ ARALIĞI TAKRİBEN 70 FİT

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 37, INTERNATIONAL SPHEROID.
MAVİ RAKAMLI HATLER ENTERNASYONAL SFEROID VE 37, DİLİME AİT 10.000 METERLİK ÜNİVERSAL TRANSVERS MERKATOR GRİDİNİ GÖSTERİR.

**FOR REFERENCING, GRID AND GEOGRAPHIC VALUES MAY BE CONSIDERED AS EITHER EUROPEAN OR WORLD GEODETIC SYSTEM DATUM SINCE POSITION PLOTTING DIFFERENCES ARE NOT SIGNIFICANT AT THIS SCALE.**

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 693-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP I-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

NOT TO BE USED FOR SURFACE OR SUBSURFACE NAVIGATION

ELEVATIONS IN FEET
YÜKSEKLER FITDIR

## GLOSSARY—LÜGATCE

| | |
|---|---|
| Balka | ravine — hendek; dere |
| Grlo | channel — mecra |
| Gora | mountain — dağ |
| Kanal | canal — kanal |
| Kolkhoz | collective farm — müşterek çiftlik |
| Kosa | sand bar — kumsal |
| Kryazh | ridge — sırt |
| Liman | lagoon — gölcük |
| More | sea — deniz |
| Oblast' | second-order administrative division — ikinci sınıf idare taksimatı |
| Ostanovochnyy punkt | stop — durak |
| Ostrov | island — ada |
| Ozero | lake — göl |
| Rai'yezd | passing siding — demîr yolu makası |
| R.S.F.S.R. | first-order administrative division — birinci sınıf idare taksimatı |
| Sovkhoz | state farm — devlet çiftliği |
| S.S.R. | first-order administrative division — birinci sınıf idare taksimatı |
| Stantsiya | station — istasyon |
| Zaliv | gulf, bay — körfez |
| Zapovednik | preserve — yabanî hayat melce |

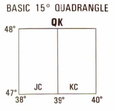
## NOTES – NOTLAR

Only obstructions 200 feet or more above ground level are shown.
200 fe veya daha yer yüzünde hızı sathın den yukarı sıncak engeller gösterdidir.
**Powerline information and obstructions have been extracted from the most reliable source available. However, there is no assurance that all powerlines and obstructions are shown or that their locations and heights are correct.**
Elektrik hatti ve engeller elde olan en iyi Kaynaklardam iktibas edilmiştir. Maamafih, gösterilmiş bütün elektrik hatler ve engeller yahud onlarin mevkiyi ve yüksekliklari doğruluğu temin edilemez.
**Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density of detail does not permit their inclusion.**
Tafsilâtın çok olduğu yerlerde işaretlerle gösterilen mesklin yerlerin isimi yazılamamıştır.
**A lane is considered to be a minimum of 8 feet (2.5 meters) in width.**
Yol dilimi genişlikte asgarî 8 fit (2.5 metre) olarak göz önünde tutulmuştur.
**Road classification should be referred to with caution.**
Yol tasnifi edilmesine ikaz ile müracaat etmek lâzım.
**Alignment of all boundaries is approximate.**
Bütün hudutların dizilmesi takribîdir.
**The reliability of vegetation information is undetermined.**
Nebatî örtü etrafa sayarılık malûmat

## CONVERSION OF ELEVATIONS

| FEET | METERS | FEET | METERS |
|---|---|---|---|
| 1000 | 305 | 10000 | 3048 |
| 900 | 274 | 9000 | 2743 |
| 800 | 244 | 8000 | 2438 |
| 700 | 213 | 7000 | 2134 |
| 600 | 183 | 6000 | 1829 |
| 500 | 152 | 5000 | 1524 |
| 400 | 122 | 4000 | 1219 |
| 300 | 91 | 3000 | 914 |
| 200 | 61 | 2000 | 610 |
| 150 | 46 | 1500 | 457 |
| 100 | 31 | 1000 | 305 |

## GEOREF BASIC 15° QUADRANGLE




## RELIABILITY OF THIS GRAPHIC

Compiled from best available source materials.

Horizontal Datum: Approximate European
Vertical Datum: Approximate Kronstadt
Transverse Mercator Projection

Reprinted by NIMA 2-02

NSN 7641014103507
NIMA REF. NO. 1501ANL3702
ED. NO. 003